

ИЗ ИСТОРИИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Барзенкова Екатерина Ивановна
учитель русского языка и литературы
МАОУ Домодедовский лицей №3

ФРАЗЕОЛОГИЗМ

Phrasis – «выражение»

Logos – «учение»

Фразеологизм - устойчивое по составу и структуре, лексически неделимое и целостное по значению словосочетание или предложение.

« **Фразеологизм** - устойчивое выражение с самостоятельным значением» - С.И. Ожегов



ПРОИСХОЖДЕНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

В зависимости от истории возникновения, их можно разделить на группы:

- Фразеологизмы, связанные с историческим прошлым народа.
- Образные выражения, отражающие народные обычаи.
- Устойчивые сочетания слов, возникшие из различных ремёсел.
- Крылатые выражения из произведений художественной литературы.

Б О Л Ь Ш О Й
ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ
С Л О В А Р Ъ

Для детей



А ВАСЬКА СЛУШАЕТ ДА ЕСТ

- *Один человек упрекает, а другой не обращает на упреки внимания.*
- В басне И. А. Крылова «Кот и повар» рассказывается, как повар оставил кота Ваську стеречь съестное от мышей, а сам пошел в кабак. Вернувшись, он увидел, что кот доедает курицу, оставшуюся от обеда, и стал стыдить его:
- «А ты... ахти, какой позор!
Кот Васька плут! Кот Васька вор!
И Ваську-де не только что в поварню,
Пускать не надо и во двор,
Как волка жадного в овчарню:
Он порча, он чума, он язва здешних мест!»
А Васька слушает да ест.»



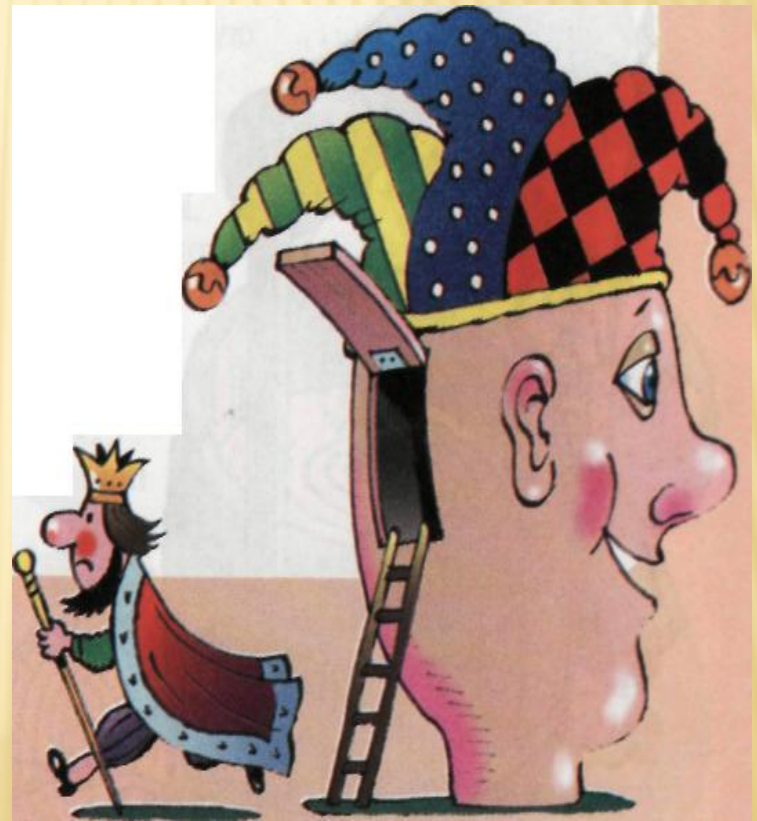
АЙ, МОСЬКА!

- *Ироническое замечание в отношении человека, создающего много шума для того, чтобы его заметили, ничем при этом не рискуя*
- **Эта фраза — цитата из басни И. А. Крылова «Слон и Моська». На примере маленькой дворняжки, задирающей с огромным слоном, который в упор не замечает ее, баснописец высмеял порок некоторых людей, желающих прославиться не конкретными делами или поступками, а пустой болтовней, которая кроме шума ничего не несет.**



БЕЗ ЦАРЯ В ГОЛОВЕ

- *Глупый, несообразительный, несмышленный человек*
- Выражение является производным от пословицы: «У каждого свой царь в голове», где царь — это ум, мысли, соображения. «Без царя в голове» — все равно, что без ума в голове.



БИТЬ БАКЛУШИ

- *Праздно проводить время, бездельничать*
- **Баклуша — деревянная чурка, из которой крестьяне делали мелкие изделия, например, ложки, плошки и другую посуду. Заготовить баклуши — набить чурок из бревна — считалось несложной работой, не требующей умения и сноровки, и ее мог выполнить самый неподготовленный человек. Обычно ее поручали ученикам и подмастерьям, которых в шутку называли «баклушечниками». Эта работа казалась такой простой, что со временем выражение стали употреблять в другом значении — «праздно проводить время».**



БРОСАТЬ СЛОВА НА ВЕТЕР

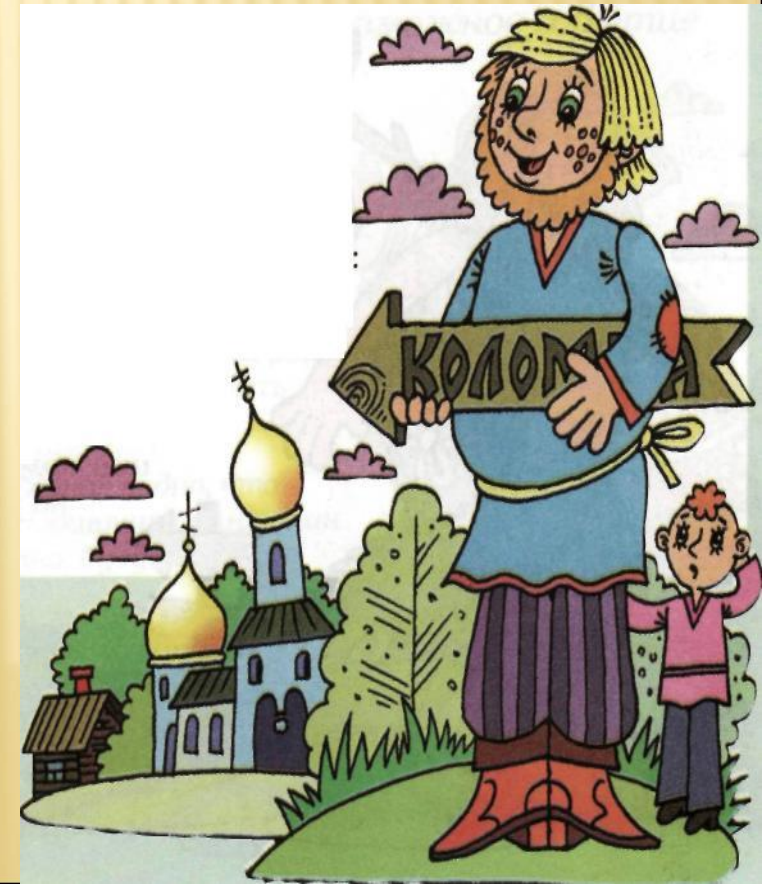
- ▣ Тратить усилия попусту, говорить впустую
- ▣ Некоторые люди любят давать обещания, не думая о возможности их выполнения. Такие слова, не зафиксированные на бумаге, не имеют веса, их к «делу не пришьешь», они, как подхваченные ветром листья, улетели и забылись. И наоборот, «не бросать слова на ветер» означает быть хозяином своего слова, выполнять данные обещания. Евриил, один из героев поэмы Гомера «Одиссея», у которого сорвалась с языка резкость, говорит: «Если сказал я дерзкое слово, пусть ветер унесет его и развеет».



ВЕРСТА КОЛОМЕНСКАЯ

Шутливое высказывание о высоком человеке.

Во время царствования Алексея Михайловича «верста» означало «ряд, линия, порядок». В 17 веке по распоряжению царя на дороге между Москвой и его летней резиденцией в селе Коломенском был наведен порядок: заново проведено измерение расстояний и установлены версты (верстовые столбы) такой высоты, каких на Руси еще не видывали. Местные жители говорили «Верст по дороге наставили, что проехать нельзя». Дорога получила название столбовой, а «коломенской верстой» стали называть очень высоких людей



ДЕРЖАТЬ В ЧЁРНОМ ТЕЛЕ



- ▣ *Сурово, строго обращаться с кем-либо, притеснять кого-либо*
- ▣ **Выражение заимствовано из тюркского языка. Сначала оно относилось к лошадям и указывало на особенности их содержания: в строгости и постоянной работе. Иногда хозяин дома, чтобы добиться верности и послушания, также относился к своим домочадцам. Упоминание о черном цвете не случайно: во многих языках он связывался с отрицательным, плохим и недобрым: «черная душа», «черная неблагодарность».**

ВОДИТЬ ЗА НОС

□ Обманывать, вводить в заблуждение



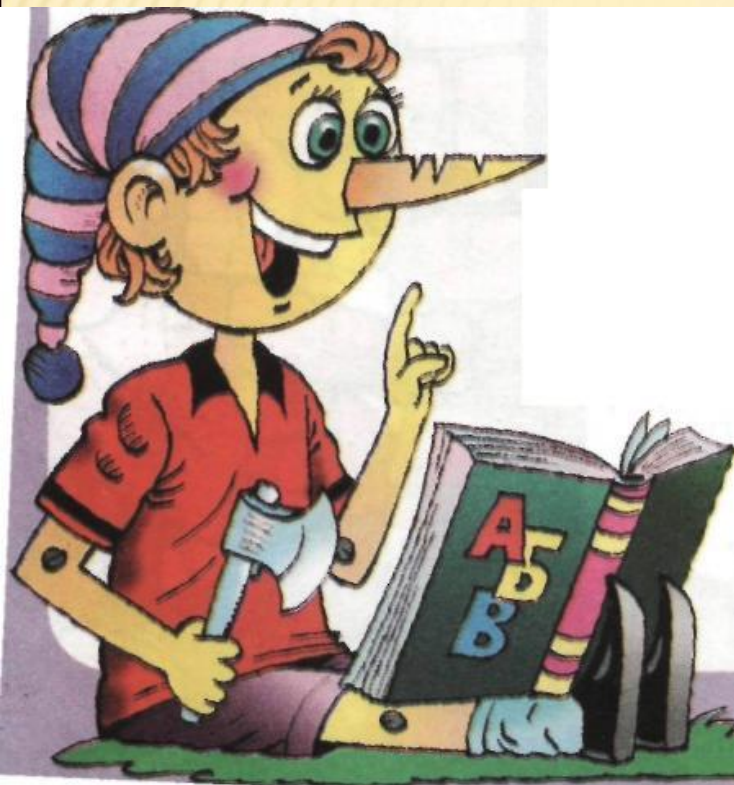
□ Вне столь давние времена по деревням ходили цыгане с медведями и устраивали различные представления. Медведей они водили на поводке, привязанном к кольцу, продетому в нос. Такое кольцо позволяло держать медведей в повиновении и заставляло их выполнять нужные трюки. Во время представлений цыгане показывали различные фокусы, ловко обманывая зрителей. Со временем выражение стало применяться в более широком смысле — «вводить в заблуждение кого-либо».

ДЕРЖАТЬ КАМЕНЬ ЗА ПАЗУХОЙ



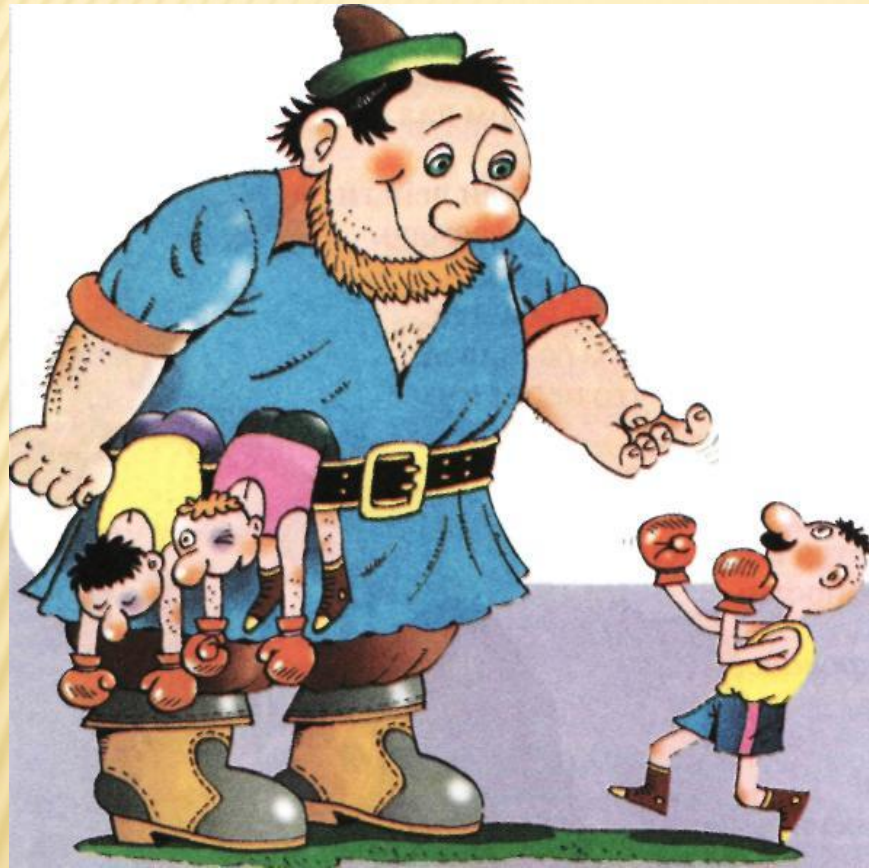
- *Таить злобу на кого-либо, замышлять что-то недоброе*
- **Камень в далекие времена был средством нападения. И когда враждующие стороны вели переговоры, которые могли закончиться как миром, так и войной, то иметь при себе первобытное оружие за пазухой значило иметь некоторое преимущество, используя фактор внезапности. Много воды утекло с тех пор, появилось огнестрельное оружие, но выражение в нашей речи осталось и означает «быть готовым отомстить», «сделать кому-либо пакость». В русском языке ему существует синоним «иметь зуб» на кого-либо.**

ЗАРУБИТЬ НА НОСУ



- *Запомнить крепко-накрепко, раз и навсегда*
- **Слово «нос» как выступающая часть тела или какого-либо предмета имеет еще одно значение: так в очень давние времена называли памятную дощечку или бирку для записей. Неграмотные люди всюду носили с собой такие дощечки и делали на них всевозможные заметки (зарубки) на память, так появилось выражение «зарубить на носу».**
- **Если брали в долг деньги, то такие дощечки иногда отдавали в качестве долговых обязательств. В случае если долг не возвращали, то, по меткому выражению народа, кредитор «оставался с носом», то есть с дощечкой вместо денег.**

ЗАТКНУТЬ ЗА ПОЯС



- ▣ *Значительно превзойти кого-то в чем-либо, легко справиться с кем-либо*

Выражение связано с привычкой мастеровых засовывать за пояс временно ненужный инструмент. В старину это выражение перешло и на взаимоотношения людей. В случае физического превосходства соперник хвастливо обещал другому поступить с ним как с ненужной вещью: спрятать у себя за поясом или положить в карман.

КОЛОСС НА ГЛИНЯНЫХ НОГАХ

Нечто величественное, мощное и могущественное с виду, но слабое и легко разрушающееся



Выражение возникло на основе библейского рассказа о вавилонском царе Навуходоносоре, которому приснился огромный идол — колосс — с головой из золота, коленями из серебра и железа, а ногами из глины. Внезапно скатившийся с горы камень ударил колосса по глиняным ногам, он рухнул и рассыпался. Испуганный царь собрал жрецов и прорицателей, и один из них растолковал сон как роковой знак будущего разрушения и гибели Вавилонского царства под ударами персов. Это предсказание сбылось, а выражение «колосс на глиняных ногах» стало символом всего внешне величественного и грозного, а внутренне слабого.

ЛОШАДИНАЯ ФАМИЛИЯ



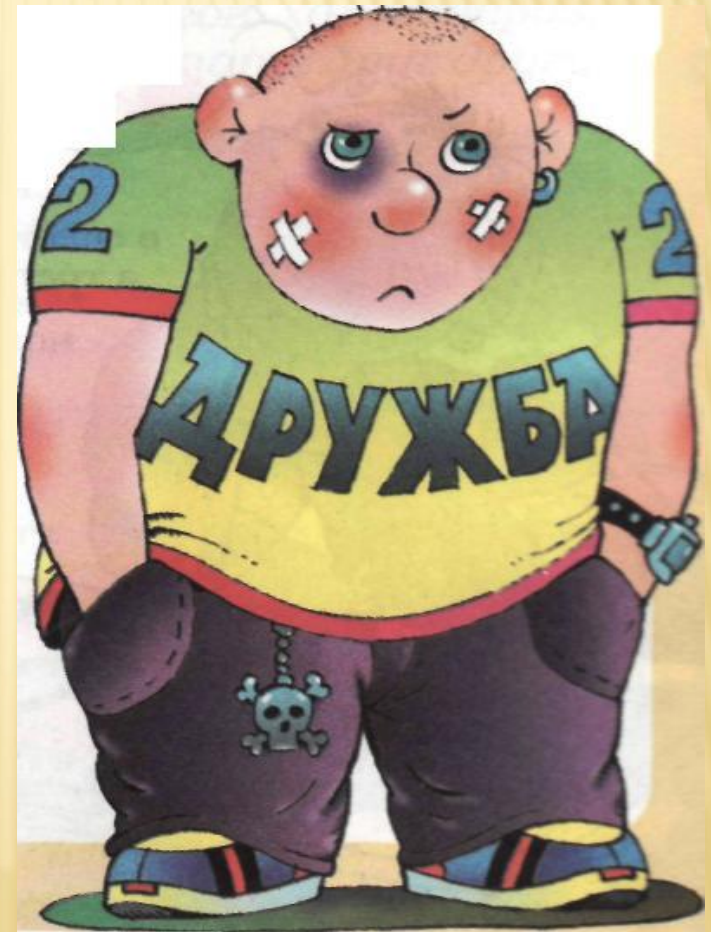
- *Фамилия, имя, какое-либо слово, которые кто-то мучительно пытается вспомнить*
- В рассказе А. П. Чехова «Лошадиная фамилия» у отставного генерал-майора Булдеева заболел зуб. Приказчик генерала советует ему написать к знахарю, умеющему «заговаривать» зубы. Но фамилию знахаря внезапно «из головы вышибло» у приказчика, и он мучительно пытается вспомнить ее: «такая еще простая... словно как бы лошадиная». Все в доме старались ему помочь, изобретая фамилии, «перебрали все возраста, полы и породы лошадей, вспомнили гриву, копыта, сбрую...», но все не то. Наконец больной не выдержал и послал за доктором, который вырвал ему больной зуб. Затем доктор спрашивает приказчика, нельзя ли купить у них в имении овса. Тут-то приказчик и вспоминает фамилию —

Овсов! Выражение «лошадиная фамилия» с тех пор шуточно употребляется относительно слова, которое кто-либо мучительно пытается вспомнить.

НА ЛБУ НАПИСАНО

Всем сразу видно, ясно что-либо по внешнему виду человека

Происхождение выражения связано с древним обычаем клеймить преступников. В Древнем Рим клеймили за злостный навет, выжигая на лбу букву «С», первую букву латинского слова «колюмниатор» — клеветник. В России при царе Алексее Михайловиче на правой щеке бунтовщиков выжигали букву «Б». Императрица Елизавета Петровна ввела клеймение на лбу, чтобы преступники «от прочих добрых и неподозрительных людей отличны были». Наложение клейма было упразднено в России после отмены крепостного права в 1861 году. Со временем выражение «на лбу написано» приняло переносное значение — «сразу определять человека по его внешнему виду».



ОЧЕРТЯ ГОЛОВУ

- *Безрассудно, не думая о последствиях*
- По древним суевериям, защититься от злых духов можно было, очертив чем-либо вокруг себя круг. Древние воины перед схваткой с противником очерчивали вокруг своей головы магический круг концом меча. Считалось, что этот обряд убережет воина от ударов врага и сохранит его невредимым. После этого воины бесстрашно устремлялись в бой, считая, что теперь их жизнь под охраной добрых духов. Из этого обряда и возникло выражение «очертя голову» — то есть «безрассудно, с отчаянной решимостью».



МЕЛКАЯ СОШКА

Человек, занимающий невысокое общественное положение; неавторитетный человек



- ▣ **Выражение пришло из крестьянского обихода. В русских северных землях соха — это крестьянская община от 3 до 60 дворов. А мелкой сошкой называли очень бедную общину, а затем и ее бедных и бесправных обитателей. Позже мелкой сошкой стали называть и чиновников, занимающих низшее положение в государственной структуре.**

РОЛЬ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В РЕЧИ

- 1. Фразеологизмы позволяют быстро и кратко донести мысль, **обеспечить её понимание** вне зависимости от возраста и образования детей.
- 2. Особенности происхождения и употребления помогают **лучше понять смысл** фразеологизмов.
- 3. Фразеологизмы - источник ярких образов, с помощью которых они **лучше запоминаются**.

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ МАТЕРИАЛЫ:

- Розе Т.В. Большой фразеологический словарь для детей.-М.:ОЛМА Медиа Групп, 2010.
- Взят стандартный шаблон из Microsoft Office PowerPoint 2007 год.
- Бабкин А.М. Русская фразеология, ее развитие и источники. М.: URSS, 2009
- Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык. М.: Айрис-Пресс, 2002
- Яндекс.Картинки.

<http://raskrashkirus.ru/frazeologizmi-v-detskih-risunkah.html>